



## Kunsill Lokali Ikklin

### Rapport Annwali Amministrattiv

#### Sena 2010

#### Il-Werrej

L-Introduzzjoni tas-Sindku	1
Il-Kunsill	2
Il-Finanzi u l-Hidma tal-Kunsill	14
Id-Dikjarazzjoni ta' Rikonċiljazzjoni mal-Bank	17
L-Iskeda tal-Varjazzjoni fid-Dħul u fl-Infiq	18
Ir-Rapport tal-Awditur	21
L-'Financial Statements'	22

---

*2.0 Il-Kunsill*

---

Il-Kunsill baqa' jkabbar l-efficienza tiegħu b'risq ir-residenti ul-lokalita'.

L-Ambjent baqa' prjorita' u għamilna f'ilitna kollha biex komplejna nsebħu l-Ambjent ta' madwarna.

Il-konsultazzjoni ma' diversi Ministeri, Dipartimenti u Entitajiet Pubbliċi u Privati ma waqfet qatt. Il-Kunsill iltaqa' regolarment ul-livell tad-diskussjonijiet huwa ta' livell tajjeb f'afna.

Il-Kunsill kompla jibni fuq is-snin ta' qabel favur l-ambjent fejn akkwista €200,000 fondi mill-Unjoni Ewropea biex jibdel f'itan tas-sejjieħ fil-lokalita'

Nixtieq nuri l-apprezzament tiegħi lejn il-Membri tal-Kunsill, Is-Segretarju Eżekuttiv u l-istaff kollu tal-Kunsill u lil dawk kollha li b'xi mod jaw il-kontribut tagħhom b'risq il-komunita' li aħna nirrapreżentaw.

Anthony Dalli  
Sindku

**2.0 Il-Kunsill****2.1 Il-Kunsill**

Matul is-sena 1/04 sal-31/12/2009 saru ħmistax il- seduta f'dawn id-dati:

Seduta nru 39	It-Tnejn	11/01/2010	2010
Seduta nru 40	It-Tnejn	25/01/2010	2010
Seduta nru 41	It-Tnejn	08/02/2010	2010
Seduta nru. 42	It-Tnejn	22/02/2010	2010
Seduta nru. 43	It-Tnejn	08/03/2010	2010
Seduta nru. 44	It-Tlieta	23/03/2010	2010
Seduta nru. 45	It-Tnejn	12/04/2010	2010
Seduta nru. 46	It-Tnejn	26/04/2010	2010
Seduta nru. 47	It-Tnejn	10/05/2010	2010
Seduta nru. 48	It-Tnejn	24/05/2010	2010
Seduta nru. 49	It-Tnejn	16/06/2010	2010
Seduta nru. 50	Il-Ħamis	24/06/2010	2010
Seduta nru. 51	It-Tnejn	12/07/2010	2010
Seduta nru. 52	It-Tnejn	26/07/2010	2010
Seduta nru. 53	It-Tnejn	19/08/2010	2010
Seduta nru. 54	It-Tnejn	20/09/2010	2010
Seduta nru. 55	It-Tnejn	11/10/2010	2010
Seduta nru. 56	It-Tnejn	25/10/2010	2010
Seduta nru. 57	It-Tnejn	08/11/2010	2010
Seduta nru. 58	It-Tnejn	22/11/2010	2010
Seduta nru. 59	It-Tlieta	14/12/2010	2010

***Kariga******Attendanza għall-laqgħa tal-kunsill***

*(persentagg u n-numru ta' Laqgħat)*

**Sindku**

Anthony Dalli

100% (21)

**Vici-Sindku**

Yvonne Bartolo

100%( 21 )

**Kunsilliera**

Joseph Camilleri

50% (10)

Margaret Zammit

100%(21)

Ronald Cauchi

100%(21)

**Segretarju Ezekuttiv**

Alfred Naudi

100%(21)

**IS-SITT KUNSILL LOKALI TA' L-IKLIN  
WAQT IĊ-ĊERIMONIJA TAL-HATRA F'MARZU 2008**

**Mix-Xellug għal-lemin:**

**Anthony Dalli (Sindku) Yvonne Bartolo (Viċi-Sindku )**

**Joseph Camilleri (Kunsillier) Margaret Zammit (Kunsillier)**

**Ronald Cauchi (Kunsillier) Alfred Naudi (Segretarju)**

## IL-MEMBRI TAL-KUNSILL

Ir-Responsabilitajiet mogħtija mill-Kunsill lil kull wieħed mill-Kunsilliera kienet kif ġej:

### **Anthony Dalli –**

Bħala Sindku għandu dawn ir-responsabilitajiet: Finanzi u Amministrazzjoni, Ordni Pubblika, Informazzjoni, Proġetti Kapitali, Kostruzzjoni u Manutenzjoni, Devoluzzjoni, Immaniġjar tat-Traffiku, u skema ta' Parkeġġ għar-Residenti, Anzjani u Harsien tal-Komunita'.

**Yvonne Bartolo –** Bħala Kunsillier għandha dawn ir-Responsabilitajiet: Familja u Solidarajeta' Soċjali, Saħħa, Ambjent u Relazzjoni mad-Dipartimenti tal-Gvern u Korporazzjonijiet.

**Joseph Camilleri -** Bħala Kunsillier għandu dawn ir-Responsabilitajiet: Indafa Pubblika, Turizmu, Kummerċ Lokali u Negoġji Żghar u dawk li jaħdmu għar-rashom.

**Margaret Zammit** - Bħala Kunsillier għandha dawn ir-Responsabilitajiet: Drittijiet tal-Konsumatur, Bye-Laws, Żvilupp fil-Lokalita' .

**Ronnie Cauchi** . Bħala Kunsillier għandu dawn ir-Responsabilitajiet: Solidarjeta' Soċjali, Saħħa, Anzjani, Persuni bi Bzonnijiet Speċjali, Persuni lid jaħdmu għar-rashom

**Alfred Naudi** – Bħala Kap Eżekuttiv, Amministrattiv u Finanzjarju jikkordina u jamministra x-xogħol kollu kif stipulat fil-liġi. Huwa jieħu ħsieb jesegwixxi b l-aħjar mod possibbli d-deċiżjonijiet tal-Kunsill filwaqt li jassisti u jagħti r-rakkomandazzjonijiet lill-Kunsill fid-deċiżjonijiet tiegħu. Is-Segretarju jassigura wkoll li jinżammu l-kotba finanzjarji aġġornati u korretti f'kull hin filwaqt li jżomm sistemi ta' records ċari u aġġornati biex ikunu ta' ulitita' fix-xogħol tal-Kunsill. Huwa jieħu ħsieb ukoll li jingħata l-aqwa servizz lir-residenti.

### FINANZJAMENT

Din is-sena d-dhul mil-Ġvern Ċentrali kien ta' €216,142, zieda ta' €21,266 jew 9.84% fuq is-sena l-oħra. Dawn jżiedu bi-flus l'jdaħħal il-Kunsill minn permessi li joħroġ fil-lokalita' u imaxxijiet tal-Bank.

Minn dawn il-fondi d-Dipartiment tal-Ġvern Lokali impona lis-somma ta' €75,807 trid bilfors tintuża għall-Manutenzjoni tat-toroq, €45,228 għall-Immaniġġjar tal-Iskart u €78,857 għal-Nefqa Amministrattiva.

Il-Kunsill dejjem mexxa b'għaqa kbir u responsabbilta' u amministra l-fondi għal ġid tal-lokalita' fejn żamm bilanċ bejn dak li hu infiq amministrattiv u dak kapitali.

### LAQGĦAT

Kif titlob il-liġi, il-Kunsill irid jiltaqa' formalment ta' l-anqas darba fix-xahar. Mill-1 t'Jannar 2010 sa'llum il-Kunsill iltaqa' formalment 20 darba. Dan iffisser mejda ta' żewġ laqgħat fix-xahar. Għal dawn il-laqgħat jista' jattendi kull resident l-jkun interessat biss bħala osservatur. L-Laqgħa tal-Lokalita' issir dejjem qabel ma jsir il-Budget jisma' l-problemi u jilqa' s-suggerimenti tar-residenti ħalli wara jkun jista' jfassal l-Budget tiegħu għas-sena l-ġdida.

Bħal ma għamilna kull sena dejjem ksibna l-pariri professjonali tal-konsulenti tagħna billi żmmejna laqgħat kemm fl-uffiċċju kif ukoll "on-site" fejn kien hemm bżonn, biex dejjem nagħtu l-aħjar servizz lir-residenti tagħna. Il-konsulenti mqabbdin mil-Kunsill jinkludu l-Perit bħala 'Contract Manager', l-Avukat għall-pariri legali.

L-Accountant tal-Kunsill, l-Konsulent fuq il-Mepa dwar permessi li joħroġ fil-lokalita' tagħna. Barra diversi laqgħat li nagħmlu minn żmien għal żmien ma' Ministeri u Dipartimenti Governattivi, ditti speċjalizzati u entitajiet oħra.

Dawn kienu jfissru siegħat twal ta' konsultazzjoni biex jintlaħaq ftehim, u ħafna drabi wara l'ħin normali tax-xogħol.

L-Sindku u l-istaff iżommu laqgħat regolari matul ix-xahar dwar ix-xogħol amministrattiv tal-Kunsill, problemi li jinqalgħu mingħand ir-residenti l'jkunu ta' ċertu urżenza u/jew suggerimenti għat-titjib tas-servizzi li nofru.

5.0 Il-Finanzi u l-Hidma tal-KunsillPROĠETTI GODDA

Din is-sena nistgħu ngħidu uffiċjalment li ntefgħet l-applikazzjoni mal-Mepa għal "Full Development" tal-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill fi' Pjazza Ninu Cremona. Dan sata' jsir wara lil-Kunsill iffirma l-kuntratt għat-trasferiment ta' l-art mad-Dipartiment ta' l-Artijiet fl-Lulju ta' din s-sena.

Il-Kunsill tagħna kien wieħed mil-ftit Kunsilli li ħadu fondi mil-Unjoni Ewropea taħt l-iskema Rural Funds – Measure 323 mingħand il-Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali. Is-somma li tlaħħaq €187,240 sejra tintuza biex jiġu restawrati ħitan tas-sejjieh fi tlett toroq rurali. Dan il-proġett għandu jieh madwar sena u tlett xhur biex jitlesta.

Il-proġett ta' Triq Patri Marjanu Vella kantuniera ma' Triq Ċensu Busuttil għal-maniġġjar aħjar tal-parkeġġ u tisbih tal-pjazza, issa daħal fil-fasi finali ul-Mepa avżatna li l-applikazzjoni sejra tidher quddiem il-Board għal-approvazzjoni. Nistgħu ngħidu lil-fondi ta' €17,408 għal dan il-proġett ġejjen il-fond hekk imsejjah "Urban Improvement Fund" tal-Mepa li jiġu allokati għal kull Kunsill Lokali biex isir titjib fil-lokalita'

Paġna 14/23

Triq il-Wied (ud-daħla ta' Triq Hwawar) huwa proġett ambizzuz ieħor tal-Kunsill biex it-triq terġa issir mil-ġdid. Din s-sena lestejna l-pjanti kollha u dawn ġew approvati diġa mill-Awtorita' Trasport Malta. Issa il-Kunsill qed jistudja ftit minn fejn jista' jakkwista l-fondi għaliex stima tal-periti tagħna tindika li din tlaħħaq mal-miljun ewro. Izda għall-proġett tas-Cente-Strip ta' Triq Hwawar kantuniera ma' Triq il-Wied diġa ntefgħet l-applikazzjoni mal-Mepa.

SERVIZZI PUBBLIĊI

Din is-sena l-Kunsilli Lokali estendew is-servizz li jagħtu lil-Pubbliku billi bdew jifflu is-Sibtijiet filgħodu, sajj u xitwa. Dan huwa għal benefiċċju għal dawk li jaħdmu l-ġimgħa kollha.

Il-Kunsill jibqa' jagħi s-servizzi l-oħra mill-Kunsill bħal-ħlas tal-kontravvenzjonijiet, ċnus tal-Ġvern, joħroġ permessi temporanji għal xoghlijiet fl-Iklin, bħal kranijiet, hi-ups, skips u oħrajn u jagħti applikazzjonijiet ta' Entitajiet Ġvernattivi u Dipartimenti, bħal ċertifikati tat-twelid, mewt, żwieġ u passaporti us-servizz tal-Internet.

XOGĦLIJET LI SARU DIN IS-SENA.

Din is-sena l-lista ta' xoghlijiet li saru fit-toroq hija estensiva, xogħol li sar bil-fondi tal-Kunsill stess; sejjer ngħaddi mill-ewwel biex insemmehom u li-ispiza relatata:

1. Sqaq Ġarda (parti)	€ 7,601
2. Triq Geronimo Abos (parti)	€40,403
3. Triq il-Muzika (parti)	€ 4,913
4. Triq E.S. Inglott (parti)	€ 5,152
5. Triq Patri A.Cuschieri	€11,625
6. Triq Ġuże Pesci	€15,654
7. Pjazza Ninu Cremona (parti)	€ 4,000
8. Triq Frederick Borg	€ 5065 (20% għas- sena 2020 taħt l-iskema "PPP")
9 Triq Hwawar	€ 8282 (20% għas-sena 2010 taħt l-iskema "PPP")
<u>Total ta'</u>	<u>€102,555</u>



5.0 Il-Finanzi u l-Hidma tal-Kunsill

Illum xogħol żgħir ta' tiswija bħal tabelli mawgħin, bożoż maqtugħa, linji taż-żebgħa fit-toroq, bankini mkissrin u xogħol ieħor, isir mill-ħaddiema s-sekondati magħna mil IPSL u ETC.

ATTIVITAJIET

Din is-sena bdejna l-attivitajiet bil-Party tal-Karnival għat-tfal u ħadniehom Villa Lija.

Għal Jum il-Mara din is-sena saret Quddiesa fil-Knisja tal-Mgarr u wara f'Hotel il-Mellieha.

Għal-Jum L-Omm din is-sena morna Għawdex fejn saret Quddiesa fis-Santwarju Ta' Pinu u wara l-ikla ta' nofs-inhar fix-Xlendi.

Għal-Jum L-Iklin saret Quddiesa ta' Radd il-Ħajr fil-Parroċċja tal-Iklin għar residenti kollha; saret ħarġa kulturali ġewwa l-Birgu filgħaxija; saret ukoll attivita' sportiva għat-tfal fi Triq Geronimo Abos il-Ħadd. Din kienet organiżżata fl-istess ġurnata tal-Car Free Day li saret ukoll ma' Malta kollha.

Għall-aħħar attivitajiet ta' Jum L-Iklin morna Għawdex lejliet l-Mnarja. Wara l-ikla ta' filgħaxija kullħadd baqa sejjer għal festa ta' San Pietru u San Pawl ġewwa n-Nadur.

Pagna 15/23

Għaž-żjara tal-Papa Benedettu XVI li kien fostna f'April li għadda, il-Kunsill Lokali organizza trasport b'xejna liz-żgħażaġħ kollha mill-Iklin li xtaqu jiltaqqgħu miegħu fil-Waterfront il-Belt.

Ma'rriidx ninsa isemmi li din s-sena ukoll ġibna fondi mingħand il-Kunsill Malti għal-Isports mħalsa 50 -50 mal-Kunsill, biex norganizzaw attivitajiet sportivi. Dawn ibbenifikaw minnhom it-tfal tal-Football Nursery ul-Iscounts Group fejn marru il-Pixxna Nazzjonali għal-għawm. Bhal issa qed norganizzaw attivita' sportiva "Youths on the Move" għat-tfal tal-Iklin li jmorru Iskola Primarja ta' Hal-Lija; barra korsijiet oħra tal-Aerobics u Pilates u taħdidiet speċjalizzati.

GĦELUQ

F'kull laqgħa tal-lokalita' joħorġu ħafna punti validi mressqa mir-residenti preżenti. Il-Kunsill wara li janalizzaw dawn il-proposti jieħu passi fuqhom; xi ħud minnhom titittieħed azzjoni fuqhom ,oħrajn ikunu jridu jiġu studjati aktar bir-reqqa u xi ħud jiġu riferuti lil-xi Awtorita' minħabba n-natura tat-talba jew proposta.

Tajjeb li wieħed jiftakar li mhux dejjem nistgħu nwettqu ix-xewqat jew talbiet tar-residenti minħabba diversi fattur, prinċipalment għaliex aħna marbut b'ċerti proċeduri u liġijiet, u barra minn hekk hemm il-fattur finanzjarju li jorbotna l' nimxu b'Budget mhejji għas- sena kurrenti u li ma'jippermettilnix niżvijaw minnu għaliex inkella jinħoloq kaos fil-programm l'inkun ippreparajna. Għalhekk jsir l-Budget minn qabel.

Alfred Naudi  
Segretarju Eżekuttiv  
12/12/2010

Pagna 16/23

**Kontijiet Bankarji.**

Bilanc fuq id-dikjarazzjoni tal-Bank fil-31/12/2009
---

<u>HSBC Bank</u> :	Kont Kurrenti	€11,882.03
	Kont Savings	€33,520.19
	Kont Fiss (1)	€ 9,448.00
	Kont Fiss (2 )	<u>€ 6,914.45</u>
	Total	€61,764.94
Zied il-Petty cash	€	70.00
		<hr/>
	Bilanc Finali	€61,834.94
		<hr/>

Alfred Naudi  
Segretarju Eżekuttiv

Page 17/23

YEAR 

Iklin Local Council

Annual Budget  
2011*Estimates of Income and Expenditure (cont.)***2.2 Detailed Estimates of  
Income**

ACCT NO.	DESCRIPTION	a	b	c	c-a	c-b
		BUDGET	ACTUAL	BUDGET	VAR	VAR
		2010 Eur	2010 Eur	2011 Eur	BUD-BUD Eur	BUD-ACT Eur
<b>2</b>	<b>Income</b>					
0000	Government					
0001	Annual	216,142.00	225,621.00	215,250.00	(892.00)	(10,371.00)
0002	Supplementary	500.00		500.00	0.00	500.00
0003	Special needs	93,815.00		16,318.00	(77,497.00)	16,318.00
0004	Public/government entities					
0015	Other					
		<b>310,457.00</b>	<b>225,621.00</b>	<b>232,068.00</b>	<b>(78,389.00)</b>	<b>6,447.00</b>
0020	Bye-Laws					
0021	Community Services	-				
0036	Contravention of bye-laws					
0056	Contributions and donations	2,500.00		5,500.00	3,000.00	5,500.00

## 5.0 Il-Finanzi u l-Hidma tal-Kunsill

0066	General	6,000.00	10,419.00	6,000.00	0.00	(4,419.00)
		<b>8,500.00</b>	<b>10,419.00</b>	<b>11,500.00</b>	<b>3,000.00</b>	<b>1,081.00</b>
0090	Investment					
0091	Bank interest	3,879.00	1,177.00	1,500.00	(2,379.00)	323.00
0096	Government securities					
		<b>3,879.00</b>	<b>1,177.00</b>	<b>1,500.00</b>	<b>(2,379.00)</b>	<b>323.00</b>
<b>TOTAL</b>		<b>322,836.00</b>	<b>237,217.00</b>	<b>245,068.00</b>	<b>(77,768.00)</b>	<b>7,851.00</b>

## Iklin Local Council

Annual Budget  
2011

## Estimates of Income and Expenditure (cont.)

## 2.3 Detailed Estimates of Expenditure

ACCT NO.	DESCRIPTION	a	b	c	a-c	b-c
		BUDGET 2,010 Eur	ACTUAL 2,010 Eur	BUDGET 2,011 Eur	VAR BUD-BUD Eur	VAR BUD-ACT Eur
<b>1</b>	<b>Expenditure</b>					
1000	Personal Emoluments					
1100	Mayor's/Councillors' allowance	12,300.00	7,835.00	8,923.00	(3,377.00)	1,088.00
1100	Councillors		6,400.00	6,400.00	6,400.00	0.00
1200	Employee salaries and wages	40,547.00	40,906.00	40,910.00	363.00	4.00
1300	Bonuses	3,391.00	3,391.00	3,155.00	(236.00)	(236.00)
1400	Income supplements	233.00	-	233.00	0.00	233.00
1500	Social Security contributions	3,545.00	3,552.00	3,600.00	55.00	48.00
1600	Allowances	-		-		
1700	Overtime	-		-		
	<b>Total</b>	<b>60,016.00</b>	<b>62,084.00</b>	<b>63,221.00</b>	<b>3,205.00</b>	<b>1,137.00</b>
2000	Operations and maintenance					
2100	Utilities	4,846.00	5,402.00	5,368.00	522.00	(34.00)
2200	Materials and supplies	2,150.00	506.00	2,250.00	100.00	1,744.00
2300	Repair and upkeep	8,600.00	504.00	5,550.00	(3,050.00)	5,046.00
2400	Rent	9,610.00	10,162.00	10,986.00	1,376.00	824.00
2500	International memberships	-	-	-		
2600	Office services	2,665.00	3,119.00	2,265.00	(400.00)	(854.00)
2700	Transport	1,800.00	3,217.00	2,616.00	816.00	(601.00)
2800	Travel	-	1,050.00	-		(1,050.00)

## 5.0 Il-Finanzi u l-Hidma tal-Kunsill

2900	Information services	1,605.00	1,436.00	2,398.00	793.00	962.00
3000	Contractual services	74,189.00	74,998.00	73,238.00	(951.00)	(1,760.00)
3100	Professional services	3,914.00	20,024.00	3,914.00	0.00	(16,110.00)
3200	Training	-	-	-	-	-
3300	Community and hospitality	6,255.00	7,185.00	6,255.00	0.00	(930.00)
3400	Incidental expenses	-	-	-	-	-
		<b>115,634.00</b>	<b>127,603.00</b>	<b>114,840.00</b>	<b>(794.00)</b>	<b>(12,763.00)</b>
7000	Capital Expenditure					
7001	Acquisition of property					
7100	Construction	44,920.00	34,941.00	46,000.00	1,080.00	11,059.00
7200	Improvements	6,787.00	28,249.00	3,525.00	(3,262.00)	(24,724.00)
7300	Equipment	1,664.00	-	1,164.00	0.00	1,164.00
7500	Special programmes	93,815.00	16,318.00	16,318.00	(77,497.00)	0.00
		<b>147,186.00</b>	<b>79,481.00</b>	<b>67,007.00</b>	<b>(80,179.00)</b>	<b>(12,474.00)</b>
<b>TOTAL</b>		<b>322,836.00</b>	<b>269,168.00</b>	<b>245,068.00</b>	<b>(77,768.00)</b>	<b>(24,100.00)</b>

Page 19/23

## Iklın Local Council

Annual Budget  
2011

## Estimates of Income and Expenditure

## 2.1 Consolidated Estimates of Income and Expenditure

ACCT NO.	DESCRIPTION	a	b	c	c-a/a-c	c-b/b-c
		BUDGET 2010 Eur	ACTUAL 2010 Eur	BUDGET 2011 Eur	VAR BUD-BUD Eur	VAR BUD-ACT Eur
<b>2</b>	<b>Income</b>					
0000	Government	310,457.00	225,621.00	232,068.00	(78,389.00)	6,447.00
0020	Bye-laws	8,500.00	10,419.00	11,500.00	3,000.00	1,081.00
0090	Investment	3,879.00	1,177.00	1,500.00	(2,379.00)	323.00
	<b>TOTAL</b>	<b>322,836.00</b>	<b>237,217.00</b>	<b>245,068.00</b>	<b>(77,768.00)</b>	<b>7,851.00</b>
<b>1</b>	<b>Expenditure</b>					
1000	Personal emoluments	60,016.00	-	-	60,016.00	0.00
2000	Operations and maintenance	115,634.00	127,603.00	114,840.00	794.00	12,763.00
7000	Capital Expenditure	147,186.00	79,481.00	67,007.00	80,179.00	12,474.00
	<b>TOTAL</b>	<b>322,836.00</b>	<b>207,084.00</b>	<b>181,847.00</b>	<b>140,989.00</b>	<b>25,237.00</b>
	<b>Balance</b>	<b>-</b>	<b>30,133.00</b>	<b>63,221.00</b>	<b>(218,757.00)</b>	<b>(17,386.00)</b>

*Rapport tal-Awditur (mill-Kumpanija tal-Awdituri Grant Thornton*

*Aqleb fuq Wara.*

